

IV.

Land } *Krain*  
 Dežela }  
 Bezirk } *Stadtmagistrat*  
 Okraj }  
 Ortsgemeinde } *gradische Vorstadt*  
 Občina }

Ortschaft } *Ljubljana*  
 Kraj }  
 Haus-Nr. } *72*  
 Hišna štev. }  
 Name des Hauseigenthümers } *Joh Baumgartner*  
 Ime hišnega lastnika }

## Verzeichniß der gesammelten Anzeigezettel zum Behufe der Volkszählung

vom 31. December 1869.

(Ist vom Hausbewohner oder dessen Bestellten zu verfassen.)

### Kazalo zbranih naznanilnic za popis ljudstva

od 31. decembra 1869.

(Piše ga hišni lastnik ali pa njegov namestnik.)

#### Belehrung.

- a) Der Hausbewohner oder sein Bestellter hat auf den ihm zugewiesenen Anzeigezetteln vor ihrer Vertheilung die Haus-Numer und die Wohnungs-Numer auszufüllen. Die im Hauszinssteuer-Bekenntnisse vorkommende Wohnungs-Numerierung ist auch hier beizubehalten. Besteht im Orte die Hauszinssteuer nicht, so hat es bei der im Hause bisher üblichen Reihung der Wohnungen zu bleiben; wenn eine solche noch nicht vorhanden wäre, so wird die Numerirung der Wohnungen vom Erdgeschoße bis zum obersten Stockwerke nach fortlaufender Zahlenreihe vorgenommen.
- b) Der Hausbewohner oder sein Bestellter hat die Anzeigezettel am 29. December 1869 im Hause zu vertheilen und die Belehrung II unter den Wohnparteien circuliren zu lassen.
- c) Wenn der Hausbewohner selbst im Hause wohnt, hat er auch für sich einen Anzeigezettel auszufüllen.
- d) Bei Einstellung der Anzeigezettel, welche am 3. Januar 1870 vorzunehmen ist, hat sich der Hausbewohner zu überzeugen, ob sämtliche Wohnparteien ihre Anzeigezettel vollständig ausgefüllt und mit ihrer Unterschrift versehen haben.
- e) Die gesammelten Anzeigezettel werden geheftet, im gegenwärtigen Verzeichniß den Wohnungs-Nummern nach angeführt und am 4. Januar 1870 mit der beizufügenden verantwortlichen Bestätigung abgegeben:  
Gefertigter bestätigt, daß keine Wohnpartei übergangen ist.

Datum *3. Januar 1870* Unterschrift *Joh Baumgartner*

#### Poduk.

- a) Hišni lastnik ali njegov namestnik naj na naznanilnice, ktere je prejel, prednji razdeli, napiše hišno število in pa števila stanišč. Stanišča števila, ki se rabijo v fasiyah za davek od hišne najemščine, naj se obdrže tudi tukaj. Če v katerem kraju ni davka od hišne najemščine, naj se vzame tista vrsta, po kateri doslej v tisti hiši po navadi gre eno stanišče za drugim; če bi take navade še ne bilo, morajo se stanišča zaznamiti s števili zapored tekočimi od pritličja do najvišega nadstropja.
- b) Hišni lastnik ali njegov namestnik naj dà dne 29. decembra 1869 naznanilnice vhiši razdeliti ter naj napravi, da pride poduk II vsem najmenikom od prvega do zadnjega v roke.
- c) Če hišni lastnik ali njegov namestnik tudi sam v hiši prebiva, naj tudi za se naznanilnico napiše.
- d) Pobiranje naznanilnice, karnaj stori 3. januarja 1870, mora hišni lastnik prepričati se, ali so vse stanovalne stranke (vsi najmeniki) svoje naznanilnice popolnomu napisale in podpisale.
- e) Zbrane naznanilnice se sešijejo, v pričujočem kazalu po staniščnih številkah omenijo ter 4. januarja 1870 oddajo s pridjanim tem-le odgovornim potrjenjem:

„Podpisani potrjuje, da ni izpuščena nobena stanovalna stranka.“

Dne \_\_\_\_\_

Podpis \_\_\_\_\_

- f) Sollte eine Wohnung am 31. December 1869 unbewohnt gewesen sein, so ist dies in dem Verzeichniß in der Rubrik „Anmerkung“ ausdrücklich anzugeben. Ebenso ist in dieser Rubrik zu bemerken, wenn eine Partei die Annahme des Anzeigezettels verweigert oder die rechtzeitige Abgabe des ausgefüllten Zettels unterlassen hat. Allfällige in den einzelnen Anzeigezetteln bemerkte Unrichtigkeiten hat der Hausbewohner gleichfalls im gegenwärtigen Verzeichniß kurz zu erwähnen.

Wohnungs-Nr.	Name desjenigen, welcher den Anzeigezettel ausstellte	Anzahl der Anzeigezettel	Anmerkung
Staniščno število	I m e tistega, kteri je izdal naznanilnico	Število naznanilnic	Opomba
1. 21. 8 bis 11	<i>Joh Baumgartner</i>	1 ✓	
	<i>Camillo Baumgartner</i>	1 ✓	8 - 8





III.

Zur Volkszählung: stämpel- und gebührenfrei.

Baumgartner Adolf Paul Sohn des Joseph Baumgartner aus Zell  
und der Anna Mayrhofer ist zu Grätzl Nr. 73  
am (Tag, Monat, Jahr) 29 April 1850 geboren worden.

Ausgefertigt zu Piumini in Leibnitz am 1. August 1850

(Siegel.)

Unterschrift des Matrikenführers.



C. Uebergrauer'sche Buchdruckerei (M. Salzer).

Land Kranj  
Bezirk Leibach  
Haus-Nr. 791

Ortsgemeinde  
Ortschaft Wo

Die Aufnahme der Personen, welche von der Wohnpartei in den Angezeigettel einzutragen sind, selbst dann aufgenommen werden, wenn sie für längere Zeit, z. B. in Studien, als Dienstboten, auf der Wanderung, im Militär u. s. w. abwesend sind.

Eine zum aktiven Militär (zum stehenden Heere, zur Kriegs-Marine, zur Heeres- oder Marine-Verwaltung) gehörige Wohnpartei (einschließlich der Militärbeamten und Militärparteien) hat nur ihre Angehörigen in der vorgeschriebenen Ordnung, dann jene Dienstleute und Dienstmietparteien, welche nicht im aktiven Militärdienste stehen, in den Angezeigettel einzutragen.

Dagegen müssen die mit Charakter quittirten, die Reserve- und Landwehr-Offiziere, ferner die im Ruhestande mit oder ohne Militärpension befindlichen Offiziere, Militärbeamte oder Parteien, die pensionierten oder provisorierten Unterparteien, die bis zur Einberufung beurlaubte noch liniedienstpflichtige Mannschaften, die Mannschaften der Reserve und Landwehr, endlich die außer den Invalidenhäusern lebenden Patent- und die Reservations-Invaliden nebst ihren Angehörigen u. s. w. auch sich selbst in den Angezeigettel aufnehmen.

Unter der Collectiv-Bezeichnung „Offiziere“ sind auch die den Offiziers-Corps der Auditore, Aerzte und Truppen-Rechnungsführer Angehörenden inbegriffen.

## Anzeigettel

zur Zählung der Bevölkerung und der wichtigsten häuslichen Nutzthiere nach dem Stande vom 31. December 1869.

Die Volkszählung bildet eine der wichtigsten Grundlagen für eine wohlgeordnete Staats-, Landes- und Gemeindeverwaltung. Man erwartet daher, daß alle Bevölkerungen die erforderlichen Angaben vollständig und nach bestem Gewissen zu machen und die Ausführung einer so gemeinnützigen Unternehmung nach Kräften zu unterstützen bemüht sein werden. Wer sich der Zählung entzieht, oder eine unwahre Angabe macht, oder sonst einer nach der Vorschrift über die Vornahme der Volkszählung ihm obliegenden Verpflichtung nicht nachkommt, ist mit einer Geldbuße bis zu 20 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Freiheitsstrafe bis zur Dauer von 4 Tagen zu belegen.

Zapored tekoče število oseb	Fortsilnede Število oseb	Name u. j. Familiennname (Zuname), Vorname (Taufname), Adelsprädicat und Adelsrang	Ge- schlecht Spol	Religion Vera	Familien- stand Stan	Beruf oder Beschäftigung Poklic ali s čim se kdo peča	Geburtsort Rojstni kraj	Büstnidigkeit Domo- vinstvo	Anwesenend		Anmerkung Opomba
									Pričajoč	Nepričajoč	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l
1	Johann Baumgartner	1	1807	v. Kathol.	Wappn	Kunzmann	Talbost	Wolfsberg			
2	Anna Baumgartner	1	1805	d°	d°	d° Gurtin	Wurzefau	Zirnsfau	1	1	
3	Anna	1	1833	d°	heidig	Zwiflau	Gurzefau	Kleingoldnitz	1	1	

Občina  
Kraj

Staniščena štev.

ati v naznanilnico, treba je zapisati, če so tudi nekaj časa iz doma, n. pr. e najmenikov ali podnajmenikov pa, če niso sami svoji, treba je celo takrat zapisati, če so za dalj časa iz doma, n. pr. v šolah, kakor posli, kakor rokodelski popotovaleci, pri vojaščini i. t. d.

K djsanski ali aktivni vojaščini (I. stojni armadi, k vojnemu pomorstvu, k upravstvu armade ali pomorstva) spadajoč najmenik stanišča (z vojaškimi uradniki in strankami vred) mora v naznanilnico zapisati samo svoje ljudi v zapovedanem redu, in pa tiste posle in podnajmenike, ki niso v djsanski vojaški službi. Nasproti pa morajo oficirji, ki so zapustili službo, pridržavši si znacaj, reservni in brambovski oficirji, oficirji, vojaški uradniki ali stranke na počitku s penzijo ali brez vojaške penzije, penzionirane ali provizionirane podstranke, moštvo v liniji še služno, ki je na dopustu (urlavbu), dokler se ne sklice, moštvo iz rezerve in deželne brambe, zadnjič zunaj invalidne živeči patentni in rezervacijski invalidi tudi sami sebe in svoje i. t. d. v naznanilnico zapisati.

Pod skupno besedo „oficirji“ razumevajo se tudi avditorji, zdravniki in krdejni računarji, spadajoči k oficirstvu.

## Naznanilnica

za popis ljudstva in imenitnejše živine in drobnice po stanu od 31. decembra 1869.

Popisovanje ljudstva je ena najvažnejših podstav za dobro uravzano državno, deželno in občinsko gospodarstvo. Pričakuje se torej, da bodo vsi, kterih se tiče, to, kar je treba, popolnoma in prav po vesti povedali, in da bodo tako občno koristno reč, kakor je popis, po svojih močeh podpirali.

Kdor se popisu umakne, ali kaj nenesičnega pové, ali kdor v nemar pusti kako drugo dolžnost, ktero ima po zaukazu o popisu ljudstva, naj bo kaznjen (štrafan) v denarjih do 20 gld. ali pa, če bi te kazni plačati ne mogel, z zaporom do 4 dni.

Hier ist auszuführen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Amt, Nahrungs Zweig, Gewerbe.	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba	
Das Geschlecht jeder verzeichneten Person ist durch die Ziffer 1 in ihrem Geschlechte entsprechend durch Auflösung	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzusehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzusehen, ob die Person	Hier ist einzesehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushaltung steht u. s. f.	Pričajoč	Nepričajoč					
Hier ist einzesehen, ob die Person	Hier ist einzesehen, ob die Person	Arbeits- oder Dienstverhältnis.	Hier ist mit der	Anwesenend	Abwesend	Anmerkung Opomba		
ob die Person an der neben bezeichneten Beschäftigung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümmer oder Pächter des Grundstückes, oder im Monat (Jahres) Lohn, oder im Taglohn bei der Landwirtschaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob sie Meister, Geselle, Schreiber, Tagelöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Bevölker, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist								

Fortschreitende Zahl der Personen	Name Ime	Geschlecht		Geburtsjahr Rojstno leto	Religion Vera	Familien- stand Stan	Beruf oder Beschäftigung		Geburtsort Rajstni kraj	Bürländigkeit Domovinstvo	Anwesend		Abwesend		Anmerkung Opomba
		Spol männ- lich moški	weib- lich ženski				Poklic ali s čim se kdo peča	Amt, Nahrungszweig, Gewerbe Uradna služba, drug zaslužek, obrt.			Rand, Bezirk, Ortschaft	Ein- heimisch Dežela, okraj, kraj	zeit- weilig Časno	dauern Stano- vitno	zeit- weilig Časno
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	Opomba
4	adolf + Baumgartner	1	1850	zom. Kattu Tova	Graudys Comic	Japfijft	Producen	Nord inovi- vlak	Laibach 1						Militärangestellter
5	alocia groder	1	1818	d°			Wissijftanin in Graup	markt		1	1				
6	Maria Theresia Kircher	1	1825	d°			Kifin	d°	Lava	1	1				
7	Maria Schimontz	1	1837	d°			Küfannungd	d°	St. Georgen	1	1				
8	And. Hantler	1	1826	d°			Kittfier	d°	Doloch	1	1				Alemania
9	Joh. Weyretitsch	1	1850	d°			grubelkunft	d°	Sazikstein	1	1				Militärangestellter
10	Jos. Kreutz	1	1847	d°			Graudys Comic	d°	Bz. Kafmans Kadmausdorf	1	1				Krapanjist
Summe Vséh skup		5	5						Summe Vséh skup	4	6	9	1		

### Viehstand.

#### Živina.

Pferde Konji				Maultiere und Mauselß Mule in mezgi	Esel Oсли	Rindvieh Goveja živina				Schafe Ovec	Ziegen Koze	Borstenvieh Prešiči	Bienenstöcke Panjevi čebel
Hengste žebci	Stuten kobile	Wallachen skopljenci	Füllen bis zum vollendeten dritten Jahre žebeta do izpolnjenega 3. leta	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes brez razločka starosti in spola	Stiere biki	Kühe krave	Ochsen voli	Kälber bis zum vollendeten dritten Jahre teleta do izpolnjene nega 3. leta	Büffel bivoli	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes brez razločka starosti in spola			
2	2	2											

Dass ich alle, was ich in dem vorliegenden Anzeigezettel aufzunehmen verpflichtet bin, der Wahrheit gemäß angegeben habe, bestätige ich hiermit.  
Jaz potrjujem s te-mem, da sem vse, kar sem dolžan v to naznanihnicu zapisati, povedal, kakor je v resnici.

Laibach am 3. Jänner 1870.

Joh Baumgartner  
par

Land Kranj  
Bezirk Laibach  
Haus-Nr. 74

Ortsgemeinde Stadtmagistrat  
Ortschaft Laibach

Ib.

Wohnungs-Nr.

Die Aufnahme der Personen, welche von der Wohnpartei in den Anzeigezettel einzutragen sind, darf auch dann zu geschehen, wenn sie vorübergehend, z. B. auf Reisen, im Spital, im Gefängnis u. dgl. abwesend sind. Söhne und Töchter der Mietparteien oder Aßtermietparteien aber müssen, insoferne sie noch nicht selbstständig sind, selbst dann aufgenommen werden, wenn sie für längere Zeit, z. B. in Studien, als Dienstboten, auf der Wanderung, im Militär u. s. w. abwesend sind.

Eine zum aktiven Militär (zum stehenden Heere, zur Kriegs-Marine, zur Heeres- oder Marine-Verwaltung) gehörige Wohnpartei (einschließlich der Militärbeamten und Militärparteien) hat nur ihre Angehörigen in der vorgeschriebenen Ordnung, dann jene Dienstleute und Aßtermietparteien, welche nicht im aktiven Militärdienste stehen, in den Anzeigezettel einzutragen.

Dagegen müssen die mit Charakter quittirten, die Reserve- und Landwehr-Offiziere, ferner die im Ruhestande mit oder ohne Militärpension befindlichen Offiziere, Militärbeamte oder Parteien, die pensionirten oder provisiorischen Unterparteien, die bis zur Einberufung beurlaubte noch liniendiffuslichtige Mannschaft, die Mannschaften der Reserve und Landwehr, endlich die außer den Invalidenhäusern lebenden Patental- und die Reservations-Invaliden nebst ihren Angehörigen u. s. w. auch sich selbst in den Anzeigezettel aufnehmen.

Unter der Collectiv-Bezeichnung „Offiziere“ sind auch die den Offiziers-Corps der Auditore, Aerzte und Truppen-Rechnungsführer Angehörenden inbegriiffen.

## Anzeigezettel

zur Zählung der Bevölkerung und der wichtigsten häuslichen Nutzthiere nach dem Stande vom 31. December 1869.

Die Volkszählung bildet eine der wichtigsten Grundlagen für eine wohlgeordnete Staats-, Landes- und Gemeinderverwaltung. Man erwartet daher, daß alle Beteiligten die erforderlichen Angaben vollständig und nach bestem Gewissen zu machen und die Ausführung einer so gemeinschaftlichen Unternehmung nach Kräften zu unterstützen bemüht sein werden. Wer sich der Zählung entzieht, oder eine unwahre Angabe macht, oder sonst einer nach der Vorrichtung über die Vornahme der Volkszählung ihm obliegenden Verpflichtung nicht nachkommt, ist mit einer Geldbuße bis zu 20 fl. oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit mit einer Freiheitsstrafe bis zur Dauer von 4 Tagen zu belegen.

Name (Vorname), Vorname (Vorname), Adelsprädicat und Adelstitel Ime, namreč: priimek, krstno ime, ple- niški pridevek in stopnja plemstva	Ge- schlecht  Spol	Religion  Vera	Familien- stand  Stan	Beruf oder Beschäftigung  Poklic ali s čim se kdo peča	Geburtsort  Rojstni kraj	Buständigkeit  Domo- vinstvo	Anwesend		Anmerkung  Opomba	
							Pričujoč	Nepričujoč		
Bon jeder Wohnpartei sind in folgender Ordnung einzuschreiben:  Das Familien-Oberhaupt. die Söhne und Töchter nach dem Alter von dem ältesten zum jüngsten abwärts, insoferne sie noch nicht selbstständig sind. Sonsige in gemeinschaftlicher Haushal- tung lebende Anverwandte, Verschwä- gerke oder andere Personen einschließlich der gegen Bezahlung oder ohne Bezahlung in Pflege aufgenommen. Nur zeitweilig anwesende Familienmitglieder oder der Freunde (Gäste). Dienstleute und Hilfsarbeiter (Gesellen, Zehrlinge, Commiss u. d. gl.) der Wohnpartei, welche bei ihr wohnen. Aßter-Mietparteien mit ihren Angehörigen und Dienstleuten (in derselben Weise, wie es oben gesagt wurde). Bettgeher, Stubengenossen u. dgl.		Hier ist aufzufüh- ren, ob die Person jedes ver- zeichneten Personen ist durch die Ziffer 1 in der ihrem Geschlechte entspre- chenden Rubrik er- sichtlich zu machen.	Hier ist einzuge- ben, ob die Person ledig, Verhūratet, Verwitwet, oder durch Auflösung der Ehe getrennt ist.	Amt, Nahrungszweig, Gewerbe.  Die Art deselben ist möglichst genau zu bezeichnen, z. B. die Kategorie des Beamten, ob er noch im Dienste oder pensioniert u. dgl. ist, in welcher Dienst er sich befindet; der Gegenstand des Gewerbes oder der Fabrikation, die Gattung des Handelsbefugnisses u. s. w. Wenn jemand mehrere Nahrungszweige hat, so ist nur jener einzutragen, welcher seinen Haupterwerb bildet. Personen ohne bestimmten Erwerb haben die Art namhaft zu machen, in welcher sie ihren Lebensunterhalt beziehen, z. B. Rentenbesitzer, Armen-Brüder u. dgl. Wenn Frauen, Kinder oder andere an der Wohnung teilnehmende Personen über 14 Jahren eine bestimmte eigene Beschäftigung regelmäßig besitzen, so ist dies ausdrücklich anzugeben; im ent- gegengesetzten Falle ist die Führung des Haushalts, der Schulbesuch u. dgl. in dieser Rubrik ersichtlich zu machen. Nur bei Personen von oder unter 14 Jahren kann die Rubrik mit einem Überstrich ausgefüllt werden. Sind jedoch bei einem bestimmten Erwerbe (z. B. bei einer Fabrik, bei Gewerben, beim Bergbau) beschäftigt, so ist dies anzugeben.	Arbeits- oder Dienstverhältnis.  Hier ist anzugeben, ob die Person an der neben bezeichneten Beschäfti- gung selbstständig oder nur als Hilfsarbeiter beschäftigt ist; ob sie z. B. Eigentümer oder Päch- ter des Grundstückes, oder im Monats- (Jahres-) Lohn, oder im Taglohn bei der Sandwirth- schaft beschäftigt ist; ob sie Unternehmer, Geschäftsführer, Arbeiter einer Fabrik, ob Meister, Geselle, Lehrling, Taglöhner u. s. w. eines Gewerbes, ob sie Besitzer, Buchhalter, Commiss u. s. w. einer Handlung ist, ob sie im Dienste bei der Haushal- tung steht u. s. f.	Land  Rojstni kraj	Abwesen Pričujoč	Abwesen Nepričujoč		
Zaupred tekoče število oseb  Vortaujende Štev. der Perioran	Geburts- jahr	Spol vsake osebe naj se naznani s številko 1, ki se postavi v predelek nje spolu primeren.	Rojstno leto	Tu naj se zapošči, je li oseba: rimsko-katoliške, grško-ordinjene, armensko-ordinjene, grško-neordinjene vere, armensko-neordinjene vere, evangeliko-augsburške spoznave (luterane), evangeliko-helvetiške spoznave (reformate), anglikane, mennonit, unitare, izraelske, mahomedanske vere i. t. d.	Uradna služba, drug zaslužek, obrt.  Način tega ali vrsto je treba na tanko povedati, n. pr. kategorijo uradnika, če se služi ali je v penziji i. t. d., koga služi; s čim se peča obrt ali fabrika, ali trgovina i. t. d. Če ima kdo več zaslužkov, naj se vpiše samo tisti, koga poglavito oseba brez določnega zaslužka, naj povedo, od čega žive, n. pr. imetnik prirodi, preskrbovalno uhoče i. t. d. Če ženske, otroci ali druge stanista deležne osebi čez 14 let imajo svoj lasten zaslužek ali gospodarju pri njegovem zaslužku pravilno pomagajo, naj se to izrečno pristavi; sicer pa naj se v tem predelek pove, n. pr. da gospodari, da v solo hodi i. t. d. Sam o pri 14 ali izpod 14 let starih osebah sme se ta predelek po- prek prečrtati. Če so pa pri kakem zaslužku (n. pr. v fabriki, pri obrti, v rudniku), naj se to zmeni.	Delavec ali služabnik.  Tu naj se pove, če se oseba ome- njene dela samostojno ali pa ka- kor pomočni delavec deleži; ali je n. pr. lastnik ali zakupnik (štancnik) zemlje, ali služi kmetu za mesečno (letno) plačilo ali za duino, če je podvezetnik, vodušnik ali delavec v fabriki, če je mojster, ksel, učenec, nadni- čar i. t. d. pri obrti, če je imetnik, računar, komiss i. t. d. v trgovini, če služi pri hiševanju i. t. d.	Dežela  okraj  kraj	Dežela  okraj  kraj		
a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	
1	Camillo Baumgartner	1838	Cathol	Lyza	Laibach				m	
2	Sofie	do	1846	d	do	Großmutter	do	1	n	
3	Camillo	do	1867	do	do		do	1		

Fortschreitende Zahl der Personen	Name	Geschlecht		Geburtsjahr	Religion	Familien- stand	Beruf oder Beschäftigung		Geburtsort	Bürtigkeitsart		Anwesend		Abwesend		Anmerkung	
		Spol	männ- lich				Poklic ali s čim se kdo peča	Amt, Nahrungs Zweig, Gewerbe		Domesticir	Pričenjoč	Nepričenjoč					
	Ime	moški	ženski				Uradna služba, drug zaslužek, obrt.	Delavei ali služabniki		Domač	Tuj	Časno	Stano- vitno	Časno	Stano- vitno		
a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	o	p	q	Opomba	
4	Johann Baumgartner	1	1869	roj. Kastrol Štanjel					Laibach	1	1						
5	Anna Tirk	1	1817	do	"	Prvji vrednost	Kranj			1	1						
6	Maria Lukas	1	1850	do	"	Prvji vrednost	do	Steier		1	1						
7																	
8																	
9																	
Summe Vseh skup		3	3						Summe Vseh skup	4	2	6					

### Piehstand.

#### Živina.

Pferde Konji				Maultiere und Mausel	Osel	Rindvieh Goveja živina					Schafe	Ziegen	Borstenvieh	Bienenstöcke
Hengste žebci	Stuten kobile	Wallachen skopljeni	Gülben bis zum vollendeten dritten Jahre žebeta do izpol- njenega 3. leta	ohne Unterschied des Alters und Geschlechtes brez razločka starosti in spola	biki	Kühe krave	Ochsen voli	Kälber bis zum vollendeten dritten Jahre teleta do izpolne- nega 3. leta	Büffel bivali	Ovee	Koze	Prešiči	Panjevi čebel	

Daß ich alle, was ich in dem vorliegenden Anzeigezettel aufzunehmen verpflichtet bin, der Wahrheit gemäß angegeben habe, bestätige ich hiermit.  
Jaz potrjujem s le-tem, da sem vse, kar sem dolžan v to naznaničico zapisati, povedal, kakor je v resnici.

Laibach

am 3. Jänner 1870.

Janina Baumgartner



Grad 72 ✓